

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 67 (1949)
Heft: 197

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 197 Bern, Mittwoch 24. August 1949

67. Jahrgang — 67^{me} année

Berne, mercredi 24 août 1949 N° 197

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post ebannoniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionszitat: 21 Rp. die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce, Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marehe di fabbrica e di commercio 130054—130077. Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Dezentralisierter Zahlungsverkehr (Ausweis per 31. Mai 1949). Trafic des paiements décentralisés (situation au 31 mai 1949).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf In Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuld-scheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Diesgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners wolverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige betwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1939^a)

Gemeinschuldnerin: Delsit AG., Import, Export und Verkauf von Waren aller Art und Fabrikation von Metallwaren, Zeichnungsordnern und Papeteriewaren, mit Sitz in Zürich 1, Predigerstrasse 13.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1949.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. September 1949.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (2042^a)

Gemeinschuldnerin: Verkehrsverlag AG., Verlagsgeschäft, Sternenstrasse 6, Zürich 2.
Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1949.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 14. September 1949.

Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (2034^a)

Gemeinschuldner: Bänziger Christian, geb. 1900, von Lutzenberg (Appenzel A.-Rh.), dipl. Ing., Bauunternehmungen, in Kloten, Gerbergasse 102.
Eigentümer folgender Grundstücke: Kataster-Nr. 82, an der Gerbergasse in Kloten, nämlich:
das Wohnhaus mit Scheune, Autoremise und Schopfanbauten, Assek.-Nr. 102;
ein Schopf, Assek.-Nr. 370, mit 24,84 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten, daselbst.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1949.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG; Verfügung des Konkursrichters vom 16. August 1949.
Eingabefrist für Forderungen, Eigentumsansprüche und Dienstbarkeiten: bis 13. September 1949.

Kt. Zürich Konkursamt Küssnacht (2043^a)

Gemeinschuldner: Müssgens Josef, Fabrikant, in Erlenbach (Zürich), Inhaber der Einzelfirma Ovo-Chemie Sarnen, J. Müssgens.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1949.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. September 1949, 15 Uhr, im Restaurant «Ochsen», in Küssnacht (Zürich).
Eingabefrist: bis 23. September 1949.

Kt. Freiburg Konkursamt des Seebzirks, Murten (2056)

Gemeinschuldner: Gubeli Walter, von Eschenbach, Sägerei, in Sugiez (Bas-Vully).
Datum der Konkurseröffnung: 8. August 1949.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. September 1949, um 14.30 Uhr, im Gerichtssaal zu Murten.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 28. September 1949.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2045)

Ueber Huber-Keller Ernst, Inhaber der Firma «Ernst Huber», Handel mit Landesprodukten, Gotthelfstrasse 99 in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 1. Juli 1949 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 29. Juli 1949 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Nachdem binnen der gesetzten Frist ein Gläubiger den geforderten Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Konkursverfahren durchgeführt.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. September 1949, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: bis und mit 24. September 1949.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht betwohnen und bis zum 2. September 1949, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. St. Gallen Konkursamt See, Rapperswil (2047^a)

Gemeinschuldner: Fischer Hans, Karosserie, Rütistrasse, Jona.
Konkurseröffnung: 6. August 1949.
Ordentliches Verfahren (Art. 191 und 232 SchKG, Art. 123 i. V. mit Artikel 29, Abs. 3 VZG).
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 31. August 1949, 18.30 Uhr, im «Rathaus», Rapperswil.
Eingabefrist für Forderungen: bis 23. September 1949.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 13. September 1949 betreffend nachbezeichnete Liegenschaft:
Parzelle Nr. 2602, Kreuzacker,
Werkstatt Nr. 1536, assek. für Fr. 46 900,
10 a 51 m² Gebäudegrund, Hofraum, Platz.
Der Liegenschaftsbescrieb liegt beim Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L. P. 230.)

Ct. de Vaud Office des faillites, Moudon (2035)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Meylan Yvan, négociant, à Lucens, par ordonnance rendue le 4 août 1949 par le président du Tribunal a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 15 août 1949 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 septembre 1949 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de 300 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation (SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria (L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (1980^a)

Im Konkurse über die Firma Wälter & Co., Bauwerkzeuge, Oerlikonerstrasse 32, Zürich 11, Kommanditgesellschaft, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Lugano (2041)

Fallimento: Fleischner-Wipf Leo, Lugano.
Data del deposito: 24 agosto 1949.
Termine per le opposizioni: 3 settembre 1949.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Grandson* (2036)

Modification de l'état de collocation

Failli: Jaccard John, précédemment boucher, à Ste-Croix, actuellement aux Cœudre, rière La Sagne (Neuchâtel). L'état de collocation modifié à la suite de productions tardives peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, ces modifications seront considérées comme acceptées.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Boudry* (1993¹)

Faillie: Compagnie Viticole de Cortaillod S.A., à Cortaillod. L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut-être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Boudry, le 15 août 1949. Office des faillites de Boudry, le liquidateur: Blaise Clerc, notaire.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2049)

Gemeinschuldner: Ryffel Hans, Maschinen- und Apparatebau, Effretikon, wohnhaft Langfurren 10, Zürich 6. Datum der Schlussverfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 20. August 1949.

Ct. de Berne *Office des faillites, Moutier* (2053)

La liquidation de la faillite de Romy Georges, entreprise de transports, à Moutier, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal s. r. à Moutier, rendue le 19 août 1949.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Weinfelden* (2050)

Das Bezirksgericht Weinfelden hat mit Beschluss vom 15. Juli 1949 den Konkurs über den von sämtlichen Erben ausgeschlagenen Nachlass des Lüthi Alfred, Vieh- und Pferdehändler, von Lauperswil (Bern), geb. 4. Dezember 1884, wohnhaft gewesen in Weinfelden, gestorben am 21. November 1947, als geschlossen erklärt.

Frauenfeld, den 22. August 1949. Bezirksgerichtskanzlei Weinfelden.

Réalisation des immeubles

dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Berne *Office des poursuites, La Neuveville* (2048²)

Vente aux enchères d'immeuble conformément au droit de poursuite
Enchère unique, conf. Ord. Conseil fédéral du 24 janvier 1941

Débitrice: «Immobilier Verwertungsgenossenschaft Spiegel», Société coopérative, avec siège à Berne.

Immeuble et accessoires: Ban de Prêles: feuillet N° 1474, «Mont-Souhait», hôtel-pension assuré sous N° 24 a pour 164 100 fr. (valeur vénale pour l'assurance 80 000 fr.), poulailler, assuré sous N° 24 g pour 1200 fr., aïssie, aïssance, jardin, d'une superficie de 62,99 ares, le tout d'une valeur officielle de 105 570 fr. Estimation de l'office des poursuites de 90 000 francs. Sont compris dans la constitution du gage les accessoires immobiliers, selon inventaire à consulter à l'office des poursuites, estimés par l'office soussigné 5910 fr. 40.

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste en premier rang.

Date de l'enchère: jeudi le 6 octobre 1949, à 15 heures.
Lieu de l'enchère: Restaurant de l'Hôtel de l'Ours, à Prêles.
Délai de production: 13 septembre 1949.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours à compter du 14^{ème} jour avant la date de la vente.
La Neuveville, le 22 août 1949.

L'Office des poursuites de La Neuveville: R. A. Richard, subst.

Nachlassverträge — Concordats — Concordat

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmfähig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Schwamendingen-Zürich* (2037)

Schuldner: Thoma Walter, Bäckerei und Konditorei, Rotbuchstrasse 66, Zürich 10. Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung: 26. Juli 1949. Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate. Sachwalter: Dr. E. Kopp, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 57 a, Zürich 1.

Eingabefrist: innert 20 Tagen, von der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. Juli 1949, unter Bezeichnung allfälliger Vorzugsrechte oder Pfandansprüche, schriftlich beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 27. Oktober 1949, 14.30 Uhr, im Restaurant «Du Pont», Beatenplatz, Zürich 1.
Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Uri *Konkurskreis Uri* (2057)

Schuldner: Renner-Giger Julius, Handlung, Andermatt. Datum der Stundungsbewilligung mit Entscheid des Obergerichts Uri: 4. August 1949. Dauer der Stundung: 2 Monate, d. h. bis 5. Oktober 1949. Sachwalter: Dr. A. Christen, Altdorf (Uri). Eingabefrist: binnen 20 Tagen seit dieser Publikation. Anmeldung der Forderungen schriftlich beim Sachwalter. Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. September 1949, 14 Uhr, im Hotel «Badus», in Andermatt. Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Ct. de Fribourg *Arrondissement de la Sarine* (2054)

Débitrice: P a p a u x & S p i c h e r, Société anonyme, vins, liqueurs et spiritueux, à Essert, act. à Fribourg, rue St-Pierre 18. Date de l'octroi du sursis de 2 mois: 22 août 1949. Commissaire: Office des faillites de la Sarine, à Fribourg. Délai pour les productions: 16 septembre 1949. Assemblée des créanciers: vendredi 7 octobre 1949, à 11 heures, à la salle du Tribunal, Maison de justice, à Fribourg. Examen des pièces: dès le 27 septembre 1949.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Kt. Bern *Richteramt I Biel* (2051)

Schuldnerin: Bachmann & Cie., Werkzeuge und Maschinen, Bahnhofplatz 8, Biel. Datum der Bestätigung: 9. August 1949. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen. Biel, den 22. August 1949. Der Gerichtspräsident I, als I. instanzl. Nachlassrichter: Matter.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (2038)

Wagner Walter, gew. Wirt «Zum Bürgerhaus», in Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers zu dem er persönlich zu erscheinen hat und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 30. August 1949, 10 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amtshaus Bern.

Die Gläubiger des Walter Wagner können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 29. August 1949 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern einreichen.

Bern, den 19. August 1949. Der Nachlassrichter: Troesch.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Konkurskreis Enge-Zürich* (2039)

In der laut Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung, vom 22. Juni 1949 dem Schmid Rudolf, Import und Export, Freigutstrasse Nr. 24, Zürich, gewährten Nachlassstundung von vier Monaten, wird die Gläubigerversammlung neu anberaumt auf Montag, den 3. Oktober 1949, nachmittags 14.15 Uhr, im Zunfthaus «Zur Waag», Münsterhof 8, Zürich. Dementsprechend liegen die Akten während 10 Tagen vor dem neuen Datum der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Dr. E. Gayler, Rechtsanwalt, Talstrasse 11, IV, Zürich 1, den Gläubigern zur Einsichtnahme offen.

Der Sachwalter: Dr. E. Gayler.

Ct. Grigioni *Ufficio dei circolo di Roveredo* (2055)

Sospensione rigetto di concordato

Il decreto 30 luglio 1949 della commissione del Tribunale del circolo di Roveredo sul rigetto di concordato e sospensione della moratoria al debitore Campelli Carlo, vini, in Roveredo (Grigioni) è provvisoriamente sospeso, essendo stato interposto ricorso contro il medesimo alla Lod. commissione del Tribunale del distretto Moesa.

l'Ufficio del circolo di Roveredo (Grigioni),
il presidente: il segretario:
Avv. G. B. Nicola. N. Storni.

Kt. Aargau *Konkurskreis Muri* (2044)

Verschiebung der Gläubigerversammlung

Schuldner: Giger Hans, Baugeschäft, in Merenschwand (Aargau). Die auf Samstag, den 3. September 1949 angesetzte Gläubigerversammlung muss umstände halber verlegt werden auf: Samstag, den 10. September 1949, nachmittags 15 Uhr.

Versammlungsort: der Gerichtssaal Muri.

Muri, den 22. August 1949.

Der Sachwalter: Dr. G. Kuchler, Fürsprecher.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

20. August 1949. Chemisch-technische Produkte.

Unl-Produkte G. m. b. H. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Juli 1949 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von chemisch-technischen Spezialprodukten, insbesondere der Autopolitur «Uniblank» und des Obenschmieröls «Unitol». Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Eveline Ith, geborene Wittmer, von Zürich und Ermatingen, in Zürich 9, mit ihrem Ehemann Max Ith, von Zürich und Ermatingen, in Zürich, in Gütertrennung lebend, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und ihr Ehemann Max Ith, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt eine Bureaueinrichtung, eine Fabrikationseinrichtung, Recepturen, eine Zimmereinrichtung und Warenvorräte, alles gemäss Vertrag vom 1. Juli 1949, zum Preise von Fr. 19 000, wofür voll auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Zirkular, gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Eveline Ith, geborene Wittmer. Einzelprokura ist erteilt an den Gesellschafter Max Ith. Domizil: Triemlistrasse 90 in Zürich 9 (bei Max Ith).

20. August 1949.

Progressbauten G. m. b. H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1946, Seite 2091). Oskar Rieker und Franziska Wanner sind nicht mehr Gesellschafter. Des erstern Stammeinlage von Fr. 18 000 ist zunächst an den neuen Gesellschafter Werner Mathis, in Zürich, und dann an den Gesellschafter Sebastian Hässig übergegangen, womit Werner Mathis aus der Gesellschaft ausgeschieden ist. Sebastian Hässigs Stammeinlage beträgt nun Fr. 19 000. Franziska Wanners Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. iur. James Marti, von Langenthal, in Zürich, übergegangen. Franziska Wanner ist nicht mehr Geschäftsführerin; ihre Unterschrift ist erloschen. Der Geschäftsführer Sebastian Hässig führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25. Juli 1949 sind die Statuten abgeändert worden. Die Firma lautet nun **Isolier-Beton-Bau G. m. b. H.** Zweck der Gesellschaft ist die Verwertung der Erfindungen des Oskar Rieker, von Le Puchappatte, in Zürich, auf dem Gebiete der Isolier- und Hochbaukonstruktion und der darauf im In- und Auslande zu erwerbenden Haupt- und Zusatzpatente sowie die Uebernahme von Neu- und Umbauten auf eigene Rechnung oder im Auftrage Dritter; die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen.

20. August 1949. Tuben, Dosen.

Tuga A.-G. in Liq. (Tuga S. A. en liq.) (Tuga Ltd. in liq.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1949, Seite 1174), Tuben und Dosen. Die Generalversammlung vom 29. Juli 1949 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Auflösung wird widerrufen. Die Firma lautet wieder **Tuga A.-G. (Tuga S. A.) (Tuga Ltd.)**. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Besteht der Verwaltungsrat nur aus einem Mitgliede, so führt dieses Einzelunterschrift. Im übrigen bestimmt der Verwaltungsrat die zeichnungsberechtigten Personen und die Art ihrer Zeichnung. Elise Gabler zeichnet nicht mehr als Liquidatorin. Sie führt wieder Einzelunterschrift als einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

20. August 1949. Gewerbliche und Haushaltapparate.

Frau Daemen-Loesch, in Uster (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1949, Seite 2074), gewerbliche und Haushaltapparate. Diese Firma ist infolge Ueber-ganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Erich Daemen», in Uster, erloschen.

20. August 1949. Gewerbliche und Haushaltapparate.

Erich Daemen, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Erich Daemen, von und in Uster. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Daemen-Loesch», in Uster, übernommen. Fabrikation von und Handel mit gewerblichen und Haushaltapparaten. Seestrasse 51.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

20. August 1949. Tuchwaren usw.

Dora Finke, in Bern, Tuchwaren, Bonneterie und Mercerie en gros und en détail (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1947, Seite 3542). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

20. August 1949. Transporte.

E. Scheiker, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Walter Schelker-Schütz, von Lauterbrunnen, in Bern. Sachentransporte. Sulgenrain 22.

Bureau Burgdorf

19. August 1949. Weine, Spirituosen.

Tschabold & Co., in Burgdorf, Wein- und Spirituosenhandlung en gros und en détail, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1947). Die Prokuren der Kommanditäre Hans Witschi und Arnold Witschi sind erloschen.

Bureau de Courtelary

20. août 1949. Boucherie, etc.

Jules Ramseyer, à Corgémont, boucherie-charcuterie (FOSC. du 1^{er} février 1900, No 36, page 145). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20. août 1949. Boucherie, etc.

Georges Ramseyer, à Corgémont. Le chef de la maison est Georges Ramseyer, de Rüegsau, à Corgémont. Commerce de boucherie-charcuterie.

Bureau Frutigen

18. August 1949. Bäckerei usw.

Christlan Wägli, in Aeschi bei Spiez, Bäckerei und Handlung (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1927, Seite 1608). Die Firma wird infolge Verkaufes des Geschäftes gelöst. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Firma «Walter Niederhauser», in Aeschi bei Spiez, übernommen.

18. August 1949. Bäckerei usw.

Walter Niederhauser, in Aeschi bei Spiez. Inhaber der Firma ist Walter Niederhauser, von Eriswil, in Aeschi bei Spiez. Die Firma hat Aktiven und

Passiven von der vorstehend gelöschten Firma «Christian Wägli», in Aeschi bei Spiez, übernommen. Bäckerei und Handlung. Geschäftslokal: Dorf Aeschi. 18. August 1949. Pension.

Max Meichtry, in Aeschi bei Spiez. Inhaber der Firma ist Max Meichtry, von Erschmatt (Wallis), in Aeschi bei Spiez. Betrieb der Pension «Friedegg».

18. August 1949. Hotel.

Geschwister Gfeller, in Krattigen. Gottfried, Lydia und Anna Johanna Gfeller, von Worb bei Bern, in Krattigen, Oerlimatt, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1949 begonnen hat. Betrieb des Hotel Kurhaus «Oerlimatt».

Bureau Interlaken

18. August 1949. Holzschnitzereiwaren.

Albert Schild, in Interlaken, Handel mit Holzschnitzereiwaren (SHAB. Nr. 124 vom 18. Mai 1909, Seite 887). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst. Aktiven und Passiven werden von der Firma «E. Albert Schild», in Interlaken, übernommen.

18. August 1949. Holzschnitzereiwaren.

E. Albert Schild, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Ernst Albert Schild, von Brienz, in Interlaken. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Albert Schild», in Interlaken. Handel mit Holzschnitzereiwaren. Bahnhofstrasse 19.

18. August 1949.

Boss' Grands Hotels Bär & Adler Palace A. G. Grindelwald, in Grindelwald (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1947, Seite 3599). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Merz, von Thun, in Muri bei Bern, ohne Zeichnungsberechtigung.

18. August 1949.

Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken—Harder (Société du chemin de fer funiculaire d'Interlaken au Harder), in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1940, Seite 1757). Aus der Verwaltung sind der Sekretär Emanuel de Roguin und das Mitglied Edmond du Pasquier infolge Todes ausgeschieden. Gaston Boiceau ist als Präsident zurückgetreten, gehört aber weiterhin dem Verwaltungsrat an. Die Unterschriften von Gaston Boiceau und Emanuel de Roguin sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident: Roger de Crousaz, von und in Lausanne, bisher Mitglied; als Mitglieder: Roger Perret, von La Sagne, in Lausanne, Claude Poudret, von Lausanne, in Le Mont bei Lausanne und Gebhard Frei, von Diepoldsau, in Bern und als Sekretär, welcher nicht Mitglied des Verwaltungsrates ist, Arthur Prenleloup, von Cossonay und Corseaux, in Lausanne. Gebhard Frei ist Direktor des Betriebes. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

18. August 1949. Elektromotoren usw.

Rudolf Weber, in Brienz, Fabrik für Elektromotoren, Elektrowerkzeuge und elektrische Haushaltmasehinen (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1948, Seite 2981). Durch Urteil vom 18. Juni 1949 hat der Gerichtspräsident von Interlaken den zwischen dem Firmainhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Der Liquidationsausschuss besteht aus Theodor Imfeld, von Lungern, in Sarnen, Präsident, Fritz Abplanalp, von Meiringen, in Brienz, Emil Leutenegger, von Wallenwil, in Biel, Hans Schild, von und in Brienz, Max Schneider, von Rüthi (St. Gallen), in Zürich, Max Suter, von Gränichen (Aargau), in Pfäffikon (Zürich), Hermann Waelti, von und in Grenchen. Theodor Imfeld und Fritz Abplanalp vertreten den Liquidationsausschuss und zeichnen kollektiv. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Domizil: Hauptstrasse.

18. August 1949. Café.

Frau B. Graber, in Interlaken, Betrieb des Café Terminus (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1947, Seite 1844). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kriens (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1949, Seite 2056) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen gelöst.

Bureau de Porrentruy

13 juillet 1949.

Atelier de réparation de roulement à billes S. A., à Saint-Ursanne (FOSC. du 8 février 1934 No 32, page 354). La société est dissoute et liquidée. Cette raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 89 de l'O.R.C. (Décision du Conseil Exécutif du 14 juin 1949).

Bureau Wangen a. d. A.

20. August 1949. Baugeschäft, Wand- und Bodenbeläge.

E. Merenda & Sohn, in Niederbipp. Eduard Merenda, von Cadro (Tessin), in Niederbipp, und Heinrich Merenda, von Cadro, in Oberbipp, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1949 begonnen hat. Baugeschäft, Wand- und Bodenbeläge.

Luzern — Lucerne — Lucerna

19. August 1949. Mosterei usw.

Franz Wickli, in Ebikon, Mosterei usw. (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1948, Seite 813). Durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land wurde unterm 3. August 1949 über diese Firma der Konkurs eröffnet.

19. August 1949. Liköre, Spirituosen.

Treier & Herzog, Distillerie, in Littau. Unter dieser Firma sind Josef Treier, von Eiken (Aargau), in Littau, und Arnold Herzog, von Wöllflinswil (Aargau), in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. August 1949 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Herstellung von und Handel mit Originallikören Marke «Lötseher» und Herstellung von und Handel mit Spirituosen.

19. August 1949. Textilwaren usw.

Hans Kaiser, in Luzern, Handel mit und Vertrieb von Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1940, Seite 2091). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1949, Seite 2151) im Handelsregister des Kantons Luzern gelöst.

19. August 1949. Möbel, Teppiche usw.

Karl Meli, in Luzern, Inhaber dieser Firma ist Karl Meli, von Vilters (St. Gallen), in St. Gallen. Geschäftsführerin mit Einzelprokura ist Frieda Bürki, geborene Keller, von Stalden i. E., in Luzern. Handel mit neuen und gebrauchten Möbeln, Teppichen sowie verwandten Artikeln. Waldstätterstrasse 8.

Zug — Zoug — Zugo

19. August 1949. Holzwaren, Spielwaren usw.

Victoria Werke A.-G. (Etablissements Victoria S.A.) (Stabiliimenti Victoria S.A.), in Baar, Fabrikation und Verkauf von Holzwaren, Spielwaren, Haushaltensartikeln usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1947, Seite 1678). Die Unterschrift des Direktors Paul Wullschleger ist erloschen. Als neuer Direktor wurde Louis Rossel, von Neuenburg, in Lenzburg, gewählt, und ihm Einzelunterschriftsberechtigung erteilt. Der bisherige Kollektivprokurist Paul Buhofer ist nun Vizedirektor und zeichnet als solcher wie bisher kollektiv zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

19. August 1949.

Congregation der Barmherzigen Brüder, in Zug-Oberwil (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1949, Seite 864). Verein. Aus dem Vorstande ist Wilhelm, genannt Bruder Marianus Amrein, Superior, ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Superior ist nunmehr das Vorstandsmitglied Karl, genannt Bruder Cyprian Wüest, von Oberriet (St. Gallen), in Oberwil-Zug. Neu in den Vorstand wurde gewählt Albert, Notker, genannt Bruder Silvius Germann, von Jonschwil (St. Gallen), in Oberwil-Zug. Er zeichnet kollektiv mit einem der andern Zeichnungsberechtigten.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Fribourg

19 août 1949. Denrées coloniales.

Victor Lorson, à La Combettaz, commune de Marly-le-Grand, denrées coloniales (FOSC. du 9 novembre 1948, N° 263, page 3038). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 août 1949.

Société Immobilière Ludovica S.A., à Fribourg (FOSC. du 14 mai 1948, N° 111, page 1351). Jules Aellen a cessé d'être président et membre du conseil d'administration. Guillaume Weck a également cessé d'être administrateur. Leurs signatures sont radiées. Albert Uldry (inscrit comme administrateur et secrétaire) devient administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle.

19 août 1949. Transports.

Vincent Rolle, à Fribourg, transports (FOSC. du 26 septembre 1940, N° 226, page 1734). La raison est radiée par suite du décès de son chef.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Lebern

18. August 1949. Bäckerei usw.

Emil Kunz-Hirschi, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Emil Kunz, von Meisberg (Bern), in Langendorf. Bäckerei und Konditorei. Weissensteinstrasse 33.

Bureau Ollen-Gösigen

19. August 1949. Gerberei usw.

Strobag, in Olten, Aktiengesellschaft, Gerberei usw. (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1946, Seite 2710). Fritz Strobel-Schärer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Emil Zehnder führt nun Einzelunterschrift.

Bureau Stadt Solothurn

27. Juli 1949. Möbel usw.

Füeg & Cie., in Solothurn, Möbelfabrikation, Innenausbau, Bauschreinerei, Handel mit Holz und Möbeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1947, Seite 2829). Die Gesellschafterin Elisabeth Füeg heisst infolge Verheiratung nun Elisabeth Jütz, geb. Füeg, Ehefrau des Hermann, von und in Arth. Der Ehemann hat seine Zustimmung erteilt.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna
Berichtigung.

Ed. Krummenacher-Mischler, in Münchenstein (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1949, Seite 1984). Die Geschäftsnatur muss richtig lauten: Vertretung in Bouillon und Gewürzmischung.

18. August 1949. Malergeschäft.

Fritz Fontana-Rudin, in Reigoldswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Fontana-Rudin, von Castello S. Pietro (Tessin), in Reigoldswil. Malergeschäft. Lehmat.

18. August 1949. Restaurant.

W. Rudin-Bolliger, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Rudin-Bolliger, von Lauwil, in Liestal. Betrieb des Restaurant «Zur alten Brauerei». Kasernenstrasse 22.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

19. August 1949. Gasthaus, Metzgerei.

Gustav Frei, in Neunkirch, Gasthaus und Metzgerei (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1946, Seite 2094). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Frau Anna Frei», in Neunkirch.

19. August 1949. Gasthaus, Metzgerei.

Frau Anna Frei, in Neunkirch. Inhaberin dieser Einzelfirma, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gustav Frei», in Neunkirch, übernimmt, ist Witwe Anna Frei-Kürsteiner, von Berneck (St. Gallen), in Neunkirch. Betrieb des Gasthaus und Metzgerei «Zum Schweizerbund». Am Graben 200.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

16. August 1949.

Wohnbaugenossenschaft Appenzell, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt, den Mitgliedern gesunde und zeitgemässe Wohnungen zu vermitteln durch Ankauf von Bauland, Kauf und Erstellung von Einfamilien- und Mehrfamilienhäusern, Vermietung der Häuser und Wohnungen zu bescheidenen Preisen und Verkauf der Häuser und Unterstützung von Bestrebungen, welche der Befriedigung von Wohnbedürfnissen dienen. Die Statuten datieren vom 13. August 1949. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgane sind, soweit das Gesetz nicht das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt, der «Appenzeller Volksfreund» und der «Anzeiger vom Alpstein». Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien. Carl Müller, von Zofingen, in Weissbad, Bezirk Schwende, ist Präsident; Karl Dörig, Aktuar, und Jakob Hersche, Kassier; beide von und in Appenzell. Domizil: Bureau des Kassiers Jakob Hersche.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

18. August 1949.

Müller & Co. Zaunfabrik, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1949, Seite 261), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Löhningen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fritz Müller-Müller ist am 3. Juni 1949 infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Oskar Müller, von Löhningen (Schaffhausen), Kommanditär, Willy Müller, von Löhningen und Kurt Schilling, von Guntmadingen (Schaffhausen), alle in Löhningen.

18. August 1949. Lebensmittel, Textilwaren.

Katharina Tinner-Buff, in Frumsen, Gemeinde Sennwald. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Katharina Tinner-Buff, von Frumsen-Sennwald, in Frumsen, Gemeinde Sennwald. Lebensmittel- und Textilwarenhandlung; Hohlegasse.

18. August 1949.

Blumen-Gut, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Hermann Gut, von Ottenbach (Zürich), in Rorschach. Blumengeschäft. Häfenplatz.

18. August 1949. Käserei, Schweinemästerei.

Hans Krähenbühl, in Staubhausen, Gemeinde Oberbüren, Käserei und Schweinemästerei (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1930, Seite 2479). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. August 1949. Kolonialwaren, Landesprodukte, Wein.

F. Wild vormals A. Wild-Merz & Cie., in St. Gallen, Agentur in Kolonialwaren, Landesprodukten und Wein (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1934, Seite 2952). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. August 1949. Café-Restaurant, Konditorei.

Brauchle Anton, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Anton Brauchle, von St. Gallen, in Rorschach. Café-Restaurant, Konditorei, Rosengarten am See, Thurgauerstrasse 24.

18. August 1949. Wolle.

Tobler Rudolf, in Rorschach, Wollhandlung (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1948, Seite 2687). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. August 1949.

Möbelfabrik Benken Inh. H. Busch, in Benken, Möbelfabrikation (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1940, Seite 1883). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. August 1949. Möbel, Innenausbau.

Stenz & Co., bisher in Erlenbach (Zürich). Möbelwerkstätte und Innenarchitektur, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1948, Seite 1975). Die Gesellschaft hat am 1. Mai 1942 begonnen. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Benken (St. Gallen) verlegt. Gesellschafter sind: Lina Stenz-Viscardi, unbeschränkt haftende Gesellschafterin und Armin Alfred Stenz-Viscardi, Kommanditär mit einer voll und bar einbezahlten Kommanditsumme von Fr. 2000, beide von Künnten (Aargau), in Erlenbach (Zürich). Der bisherige Kommanditär Armin Georg Stenz-Heer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 2000 ist erloschen. Armin Alfred Stenz-Viscardi führt Einzelprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Lina Stenz-Viscardi zeichnet kollektiv mit dem Kommanditärprokuristen. Die Geschäftsnatur wird geändert in: Möbelfabrik und Innenausbau. Geschäftslokal: Starrberg.

19. August 1949. Chemische Produkte usw.

Pharmexa A.G. (Pharmexa S.A.), bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1945, Seite 590). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Mai 1949 wurde der Sitz nach Flums verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Herstellung und Vertrieb chemischer Produkte, insbesondere auf pharmazeutischem Gebiet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. November 1944 und wurden am 2. März 1945 revidiert. Das volleinbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Der bisherige einzige Verwaltungsrat Dr. Karl Seiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ernannt: Leo Lippuner, von Grabs, in Flums.

19. August 1949.

Weltfurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Buchs (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1947, Seite 2932), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. C. Adolf Welti ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Dr. Robert Bühler, Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Präsident desselben. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

19. August 1949.

Weltfurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen C (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1947, Seite 2932), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. C. Adolf Welti ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Dr. Robert Bühler, Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Präsident desselben. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

19. August 1949. Teppiche.

Josef Schwager, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Josef Schwager, von Balterswil (Thurgau), in St. Gallen. Handel mit Teppichen; Konkordiastrasse 12.

Graubünden — Grisons — Grigioni

18. August 1949. Transporte.

A. Meier-Manl, in Schiers. Inhaber dieser Firma ist Andreas Meier-Manl, von und in Schiers. Transporte.

18. August 1949. Papeterie, Rauchwaren usw.

Willy Stutz, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Willy Stutz, von Arni-Isisberg (Aargau), in Davos-Platz. Papeterie, Handel mit Bureaubedarf-artikeln und Rauchwaren. Bahnhofstrasse 3.

19. August 1949.

Retis Handels-Aktiengesellschaft, in Chur (SHAB. Nr. 259 vom 5. Oktober 1947, Seite 3273). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juli 1949 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino*Ufficio di Lugano*

18 agosto 1949. Autotrasporti.

Merlo Paolo, in Lugano. Titolare è Paolo Merlo, fu Pietro, di nazionalità italiana, in Lugano. Autotrasporti di cose. Via Ciani 18.

18 agosto 1949. Generi diversi.

Sommer Max, in Lugano. Titolare è Max Sommer, fu Leone, di nazionalità germanica, in Lugano. Importazione, esportazione di generi diversi, commercio all'ingrosso di generi diversi. Via Casserinetta 22.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 130054. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1949, 12 Uhr.
Cirino Società a Responsabilità Limitata, via Pomba 23, Torino (Italien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spirituosen, Liköre, Obstsäfte, alkoholfreie Getränke, Dessertweine und Weine für welche eine Ursprungsbezeichnung gemäss Art. 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/46 zulässig ist.

GERINO

N° 130055. Date de dépôt: 23 juin 1949, 18 h.
Laboratoires Plan S.A., rue de Lausanne 70, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Spécialité pharmaceutique.

RHAMNOSINE

Nr. 130056. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1949, 9 Uhr.
Thomas Hedley & Company Limited, Phoenix Buildings, Collingwood Street,
Newcastle-on-Tyne (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Geniessbare Oele und Fette.

PROMEX

Nr. 130057. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1949, 9 Uhr.
Aktiebolaget Keros, Södertälje (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Glühlampen-Hüllen



Nr. 130058. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1949, 18 Uhr.
Maschinenfabrik Gränichen AG., Gränichen (Aargau, Schweiz).
Fabrikmarke.

Fahrräder.

MG CYCLE

Nr. 130059. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1949, 17 Uhr.
Benno Gmünder, untere Bahnhofstrasse 19, Wil (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel, Futter-Zusatz-Mittel, Mittel zur Förderung des Milchflusses bei Haustieren, Mittel zur Förderung der Mast von Schlachttieren, Mittel zur Förderung der Fruchtbarkeit weiblicher Haustiere, Mittel zum Vorbeugen von Krankheiten bei Haustieren und Heilmittel für Haustiere.

ERGONA

Nr. 130060. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1949, 17 Uhr.
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150,
Zürich 2 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Apfel-Süssmost.

Nr. 130061. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1949, 17 Uhr.
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150,
Zürich 2 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der
Marke Nr. 70502. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni
1949 an.

Brauereiprodukte, besonders Bier.

Hürlimann

Nr. 130062. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1949, 17 Uhr.
Etablissement — ORVITA —, Vaduz (Liechtenstein).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.



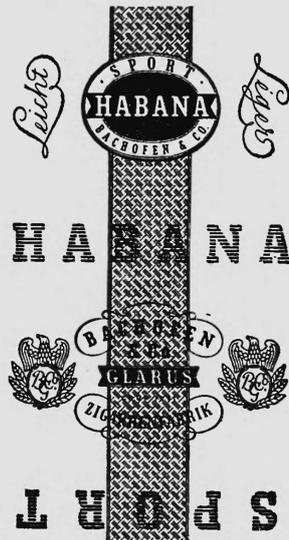
Nr. 130063. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1949, 18 Uhr.
Eichenberger, Cigarrenfabrik « Habasuma », Beinwil a. See (Schweiz).
Fabrikmarke.

Tabakfabrikate aller Art.

BALI

Nr. 130064. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1949, 18 Uhr.
Bachofen & Co., Glarus (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Ueber-
tragung und Erneuerung der Marke Nr. 70547 der früheren Firma Bach-
ofen & Cie., Glarus. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli
1949 an.

Tabakfabrikate aller Art (vorzüglich Stumpfen), die ganz oder zum Teil aus
Havana-Tabaken hergestellt sind.



Kl. 130065. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1949, 17 Uhr.
Louis Kälin, Kinder- & Sportwagen, Poststrasse 15, Zug (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe
 der Marke Nr. 129395. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
 28. Juli 1949 an.

Schürze für Haushalt und jeden Beruf. Netz- und Schirmhalter zu Kinder
 und Sportwagen.



No 130066. Date de dépôt: 3 août 1949, 19 h.
Zodiac S.A., Bellevue 14, Le Locle (Neuchâtel, Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de
 la marque No 70653 de Ariste Calame Fils, Manufacture de Montres Zodiac,
 Le Locle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
 le 22 juillet 1949.

Montres et parties de montres.

OLYMPOS
ΟΛΥΜΠΟΣ

No 130067. Date de dépôt: 3 août 1949, 19 h.
Zodiac S.A., Bellevue 14, Le Locle (Neuchâtel, Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de
 la marque No 70654 de Ariste Calame Fils, Manufacture de Montres
 Zodiac, Le Locle. Le délai de protection résultant du renouvellement court
 depuis le 22 juillet 1949.

Montres et parties de montres.

GRACE

Nr. 130068. Hinterlegungsdatum: 3. August 1949, 19 Uhr.
R. Avenarius & Co., Heilbronnerstrasse 381, Stuttgart-Feuerbach (Deutsch-
 land). — Fabrik- und Handelsmarke.

Konservierungsmittel für Holz, Baustoffe und technische Materialien, Im-
 prägniermittel, Desinfektionsmittel, Farben, Farbstoffe, Firnisse, Lacke, Harze,
 Seifen, Rostschutzmittel, Waschmittel, Teer.

AVENAROL

Nr. 130069. Hinterlegungsdatum: 4. August 1949, 11 Uhr.
Gebüder Loeb AG., Spitalgasse 47, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Damenstrümpfe aus Baumwolle und Wolle.

KOMET

Nr. 130070. Hinterlegungsdatum: 9. August 1949, 12 Uhr.
A. Feuz & Cie., Speichergasse 5, Bern (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Handstrickapparate und Textilmaschinen.

TRIMAC

Nr. 130071. Hinterlegungsdatum: 8. August 1949, 18 Uhr.
F. Suter & Cie., Uhrenfabrik Hafis, Gurzelenstrasse 16, Biel (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

Suter
Duamatic



Nr. 130072. Hinterlegungsdatum: 8. August 1949, 18 Uhr.
F. Suter & Cie., Uhrenfabrik Hafis, Gurzelenstrasse 16, Biel (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

Suter
JARPROOF

No 130073. Date de dépôt: 9 août 1949, 18 h.
Moullins Rod S.A., Orbe (Vaud, Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Mélange minéral et concentré pour le bétail.



No 130074. Date de dépôt: 9 août 1949, 10 h.
Fernand Chapuis, route de Lyon 102 B, Genève (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie.



Nr. 130075. Hinterlegungsdatum: 10. August 1949, 17 Uhr.
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229, Basel (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel, ehemische Produkte für medizinische, hygienische und wissen-
 schaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate, Salben und Pflaster, kosme-
 tische Präparate.

SYNTOBIASE

Nr. 130076. Hinterlegungsdatum: 10. August 1949, 17 Uhr.
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229, Basel (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel, ehemische Produkte für medizinische, hygienische und wissen-
 schaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate, Salben und Pflaster, kosme-
 tische Präparate.

SYNTONIC

Nr. 130077. Hinterlegungsdatum: 10. August 1949, 18 Uhr.
Affolter, Christen & Co. AG., Voltastrasse 88, Basel (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 70868. Die
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1949 an.

Oefen, Gas-, Koeh- und Wasehherde, Ofen- und Ofenrohrartikel, Bleehwaren
 aller Art, schwarz, verzinkt, verbleit, lackiert und emailliert.

TOEDI

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 79042 und 92370. — Doetsch, Grether & Cie. AG. vormalig Nadolny
 & Co., Basel (Schweiz). — Uebertragung an Parke, Davis & Company,
 Staines Road, Hounslow (Middlesex, Grossbritannien) und Detroit (Michi-
 gan, Ver. St. v. Amerika). — Eingetragen am 16. August 1949.

Marques Nos 81579, 104128, 105084 à 105087, 105488, 105489 et 108303. —
 Chimie Agricole S.A., Yverdon (Suisse). — Transmission à Molno Chimie
 S.A., Belle Croix 115, Romont et Yverdon; bureaux: Bellefontaine 4,
 Lausanne (Suisse). — Enregistré le 17 août 1949.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
 vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
 dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1949 in Slikerveer (Holland) erbaute Rheinmotorschiff
 Valbella, Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin Alpina Reederei
 AG., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprechen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das
 Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden.
 Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 240)

Basel, den 22. August 1949.

Schiffsregisteramt Basel.

Défense des Intérêts Privés, Société d'assurances (DIPSA) S. à r. l., Lausanne
Bilan au 31 décembre 1948

Actif	Bilan au 31 décembre 1948		Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:			Fonds propres de la société:		
Obligations et lettres de gage	52 000	—	Capital social	100 000	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	86 097	60	Fonds de réserve légal	600	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	9 857	50	Réserves spéciales:		
Mobilier et matériel	1	—	Fonds d'organisation	6 000	—
Autres actifs et débiteurs divers	30 798	93	Réserves techniques, réassurances déduites:		
(VG. 46)			Provision pour risques en cours	54 139	70
			Provision pour sinistres à régler	12 705	—
			Autres passifs et créditeurs divers	4 632	90
			Articles compensateurs:		
			Provision pour primes en suspens	500	—
			Bénéfice	177	43
	178 755	03		178 755	03

Lausanne, le 31 mai 1949.

Défense des Intérêts Privés, Société d'assurance (DIPSA) S. à r. l.
 G. Landis. M. Flamand.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Dezentralisierter Zahlungsverkehr - Trafic des paiements décentralisés

Ausweis per 31. Mai 1949 - Situation au 31 mai 1949

Zahlungsabkommen Accords de paiement	Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paievements aux créanciers suisses		Einzahlungen schweizerischer Schuldner Versements de débiteurs suisses		Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paievements aux créanciers suisses		Einzahlungen schweizerischer Schuldner Versements de débiteurs suisses		Stand des Zahlungsverkehrs (Saldo der Konten bei der Nationalbank und bei den ermächtigten Banken) Situation du trafic des paiements (Solde des comptes auprès de la Banque Nationale et auprès des Banques agréées) + = Ueberschuss/Excédent - = Fehlbetrag/Découvert
	Inklusive private Verrechnungen Inclusivement compensations privées		Inklusive private Verrechnungen Inclusivement compensations privées		Inklusive private Verrechnungen Inclusivement compensations privées		Inklusive private Verrechnungen Inclusivement compensations privées		
	Januar-Mai 1949 — Janvier-Mai 1949				Mai 1949 — Mai 1949				
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.
Ägypten Kommerzieller Verkehr Finanzverkehr Uebrigcr Verkehr	14 633 393.31 1 410 840.82 1 677 502.66	— 60 50	18 865 185.04 16 183.45 24 047.17	— — —	2 214 314.08 251 716.88 359 000.47	— — —	2 922 913.61 — 4 002.65	— — —	+ 33 089 850.28
Belgien/Luxemburg Kommerzieller Verkehr Finanzverkehr Uebrigcr Verkehr	163 633 958.15 7 496 517.91 20 520 010.87	— — —	143 768 970.59 335 371.85 510 113.13	— — —	38 611 695.32 1 185 044.60 4 674 537.25	— — —	26 129 664.89 14 177.83 59 296.34	— — —	- 25 249 923.86
Frankreich Kommerzieller Verkehr Finanzverkehr Uebrigcr Verkehr	126 436 075.31 13 199 424.34 7 703 268.05	— — —	208 666 365.57 2 585 961.46 5 649 374.51	— — —	13 012 715.41 925 626.65 511 911.78	— — —	21 566 174.72 663 337.27 51 313.—	— — —	- 182 938 942.94
Niederlande Kommerzieller Verkehr Finanzverkehr Uebrigcr Verkehr	94 730 512.23 5 262 686.65 9 109 637.49	— — —	74 812 318.45 1 573 015.36 645 799.78	— — —	17 102 420.93 2 469 615.84 1 859 207.50	— — —	20 084 343.97 730 484.05 18 983.78	— — —	- 71 836 693.53
Norwegen Kommerzieller Verkehr Finanzverkehr Uebrigcr Verkehr	10 385 248.57 5 008 035.58 1 175 381.35	— — —	7 521 271.87 36 032.87 61 276.60	— — —	1 956 785.20 1 000 079.81 415 336.83	— — —	1 312 633.08 8 102.05 23 064.18	— — —	- 542 995.47
Schweden Kommerzieller Verkehr Finanzverkehr Uebrigcr Verkehr	52 292 838.39 795 213.01 6 296 605.30	— — —	33 906 737.96 117 346.15 108 863.48	— — —	7 759 069.44 203 591.40 1 161 402.81	— — —	8 423 739.99 21 097.66 8 435.46	— — —	- 25 802 007.77
Sterlinggebiet Kommerzieller Verkehr Finanzverkehr Uebrigcr Verkehr	249 809 462.34 45 807 558.76 56 300 992.14	— — —	245 017 304.29 2 209 194.83 3 766 326.14	— — —	43 322 678.27 6 276 259.59 12 923 018.20	— — —	42 183 476.24 309 689.47 724 754.58	— — —	- 265 592 196.81
Tschechoslowakei Kommerzieller Verkehr Finanzverkehr Uebrigcr Verkehr	33 791 915.42 8 169 350.65 1 146 208.72	— — —	40 419 264.03 51 254.80 92 636.59	— — —	4 747 895.82 5 163.46 227 302.27	— — —	9 240 028.32 998.— 18 384.88	— — —	+ 18 730 850.50
Gesamtverkehr	936 792 638.02	—	790 790 215.97	—	163 176 419.81	—	134 519 096.02	—	- 520 142 050.60

Spiezer Verbindungsbahn

(Bahnhof-See)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 10. September 1949, 15 Uhr 30, im Bahnhof Spiez (Konferenzzimmer)

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung und Bilanz pro 1948.
2. Entlastung der Verwaltungsbehörden.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates für eine vierteljährige Amtsdauer.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1949.

Der gedruckte Geschäftsbericht pro 1948 mit Rechnung, Bilanz und Revisorenbericht kann vom 27. August 1949 an bei der Betriebsleitung (Dampfschiffverwaltung in Interlaken) bezogen werden.

Die Stimmkarten sind im Versammlungslokal, unmittelbar vor Beginn der Verhandlungen, gegen Angabe der Aktiennummern erhältlich.

Spiez, den 22. August 1949.

Der Verwaltungsrat.

Wynental-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. September 1949, um 16 Uhr, ins Gasthaus 'Zum Löwen', Gontenschwil

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. August 1948.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnungen für das Jahr 1948.
3. Statutarische Wahl der Rechnungsrevisoren und Stellvertreter.
4. Verschiedenes und Umfrage.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1948 kann vom 4. September 1949 an bei den Stationen Aarau-WTB und Menziken bezogen werden.

Zum Besuch der Generalversammlung berechtigt der Aktienausweis zur freien Fahrt mit der Wynentalbahn.

Aarau, den 22. August 1949.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
 Dr. F. Hagenbuch.

Monte-Pente de Corbetta S.A., Châtel-St-Denis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
 pour le samedi 3 septembre 1949, à 15 heures, au Café de la Place, à Châtel-St-Denis.

- Ordre du jour:
- 1° Tractanda statutaires.
 - 2° Nomination d'un administrateur.
 - 3° Divers.

B 2

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société ainsi qu'au bureau du notaire J. Keelin, à Châtel-St-Denis.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 2 septembre 1949, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration.

Aarau-Schöftland-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 6. September 1949, um 17 Uhr, ins Restaurant 'Zum Bad', Oberentfelden

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 10. August 1948.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnungen für das Jahr 1948.
3. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1949/52.
4. Statutarische Wahl der Rechnungsrevisoren und Stellvertreter.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1948 kann vom 2. September 1949 an bei den Stationen Aarau-Rathausplatz und Schöftland bezogen werden.

Zum Besuch der Generalversammlung berechtigt der Aktienausweis zur freien Fahrt mit der Aarau-Schöftland-Bahn.

Aarau, den 22. August 1949.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
 Dr. F. Hagenbuch.

Mit den kombinierten



LICHTPAUS- und PHOTOKOPIER-APPARATEN
arbeiten Sie rationeller

Hermann KOHLER Bern
Engenhaldenstraße 20 Telefon (031) 2 60 06

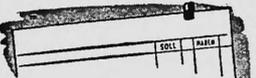
Lassen Sie sich nicht entmutigen . . .

die **POMMADE AMIDOLAN**
kann die schlimmsten Geschwüre heilen:

Krampfadern Ekzeme Hautkrankheiten
In allen Apotheken erhältlich

Generaldepot für die Schweiz:
PHARMACIE DE L'ETOILE S.A.
Rue Neuve 1, Lausanne

Depot für Bern: Dr. Chr. Studer & Cie.
Internationale Apotheke, Spitalgasse 32



Steuerberatung, Revisionen, Expertisen, Vermögens- u. Liegenschaftsverwaltungen, Gründungen, Umwandlungen, Sanierungen, Nachlassvertr., Liquidationen, Inkasso, Buchhaltungs-, Revisions- und Treuhänderbureau.
Bureau Zürich: Seefeldstrasse 247.

FRED. Reinhard
EIDG. DIPL. BUCHHALTER TEL. 82 91 9
SONNENSTR. 29 KREUZLINGEN

Capital
S. A. avantagement connue, fabriquant des machines de précision de conception nouvelle, sans concurrence, dont l'exportation est libre, et des spécialités renommées pour l'industrie horlogère, cherche

Collaborateur
(technicien ou commerçant connaissant si possible la branche),
disposé à assumer des responsabilités au Conseil d'administration et en mesure de faire un apport de l'ordre de 100 000 fr. Garantie hypothécaire et conditions intéressantes. — Faire offres sous chiffre P 4864 N à Publicitas Neuchâtel.

Junger Bankbeamter
mit abgeschl. kant. Handelsschule und mehrjähriger Praxis in Bank und Verwaltung, sprachkundig, selbständig und zuverlässig (Of.), mit ausgezeichneten Referenzen, sucht seinen Fähigkeiten entsprechenden Posten in
Bank, Verwaltung oder Sekretariat.
Offerten erbeten unter Chiffre Hab 647-1 an Publicitas Bern.

Stille Beteiligung mit ca.
Fr. 50 000
an interessantem Unternehmen wird kapitalkräftigem Herrn geboten. Hoher Zins und Gewinnanteil. Sicherheit durch Grundpfandverschreibung. Offerten unter Chiffre U 57904 G an Publicitas St. Gallen.

Tschechoslowakei
Schweizer Experte sucht Verbindung mit Importeuren tschechischer Waren zwecks Abschluss von Repräsentationsgeschäften. — Offerten unter C 13664 Z an Publicitas Zürich 1.

OSO
1 Prick-3 Buchungen

Buchhalt
1 Prick-3 Buchungen

ung
1 Prick-3 Buchungen

einfach, übersichtlich, zeitsparend
Prospekte und Vorführung durch

Scholl
Gebrüder Scholl AG.
Zürich, Poststraße 3
Tel. (051) 23 76 90
Genl.: Rue du Mont-Blane 12
Luzern: Via E. - Basel 6

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!

Initiativer, 35-jähriger

Werkmeister
(dipl. Schlossmeister) mit vielseitiger u. techn. Ausbildung, in ungekündigter Stellung, sucht neuen Wirkungskreis.
Geboten wird: Erfahrung im Apparate- und Rohrleitungsbau, in rostfreiem Stahl, Eisen, Nichtselmetalle usw. Masch.-Reparaturen, Neuinstallationen u. Personalführung. Perfekt Deutsch und Franz, sprechend.
Gewünscht wird: Stelle als Chef der Reparaturwerkstatt einer chem. oder Lebensmittelfabrik. — Zeugn. stehen zu Diensten. Anfragen erbeten unter Chiffre OFA 407 Z an Orell Füssl-Annancen, Zürich 22.

2 feuerfeste und diebstahlsichere Kassenschränke
sehr preiswert zu verkaufen. Offerten befördert unter Chiffre T 11864 Y Publicitas Bern.

Durch die grosse Verbreitung des SHAB. bei den eidgenössischen Verwaltungen, Behörden und Betrieben erreicht Ihr Inserat auch diese Kreise.

Commune et Bourgeoisie de Port-Valais (Le Bouveret et les Evouettes) Valais

Emprunt hypothécaire 3 1/2 % en premier rang de fr. 400 000 nom. de 1938
Liste des 16 obligations de 500 fr. chacune sorties au tirage du 15 août 1949 pour le remboursement au pair au 15 novembre 1949: N° 27, 126, 226, 232, 334, 345, 364, 510, 581, 598, 601, 684, 705, 706, 720, 737.

Domiles de paiement:
Société de Banque Suisse, Bâle et tous ses sièges, succursales et agences en Suisse MM. Bugnion & Cie., Lausanne.
Port-Valais, le 22 août 1949. Commune et Bourgeoisie de Port-Valais.

S. A. Électrique et immobilière de Sonceboz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour jeudi 1^{er} septembre 1949, à 17 heures 30, au siège de la société à Sonceboz.

ORDRE DU JOUR:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1948/49, arrêté au 30 avril 1949.
- 2^o Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 3^o Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4^o Nomination statutaire.
- 5^o Divers.

J 24

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 31 août 1949, au bureau de la société à Sonceboz. Pour avoir droit de participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire est tenu de présenter soit ses actions, soit un récépissé d'un établissement public de crédit. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée, au siège à Sonceboz.

Sonceboz, le 18 août 1949. Le conseil d'administration.

S. A. des Ateliers de Sécheron
Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mercredi 31 août 1949, à 11 heures, à la salle du 1^{er} étage de la Chambre de commerce, 8, rue Petitot, à Genève, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice 1948/1949.
- 2^o Rapport des contrôleurs relatif aux comptes du dit exercice.
- 3^o Approbation des comptes, décision concernant l'attribution du bénéfice et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
- 4^o Election de deux administrateurs.
- 5^o Nomination de deux contrôleurs pour l'exercice 1949/1950.

Pour prendre part à cette assemblée, tout détenteur d'actions au porteur doit, avant le 28 août 1949, déposer ses titres, soit au siège social de la société: Ateliers de Sécheron, à Genève, soit dans un des établissements financiers suivants:

à Genève: Société de banque suisse, 2, rue de la Confédération; Messieurs Hentsch & Co., 15, Corratérie;

à Lausanne: Société de banque suisse.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 20 août 1949, au siège social de la société: Ateliers de Sécheron, Genève.

Genève, le 20 août 1949. Le conseil d'administration.

Direkt ab Fabrik . . .

G+W - Büromöbel

Von den begehrten, preisgünstigen **Limba-Schreibtischen** ist wieder eine Groß-Serie fertiggestellt. Preise Fr. 270.- und 280.-. Enorme Auswahl in allen Büromöbeln!

GRAB & WILD AG
Ausstellung und Verkauf: Zürich Seilergraben 59 Tel. 24 35 88
Büros, Fabrikation Versand: Urdorf Bahnhofplatz Tel. 91 76 67

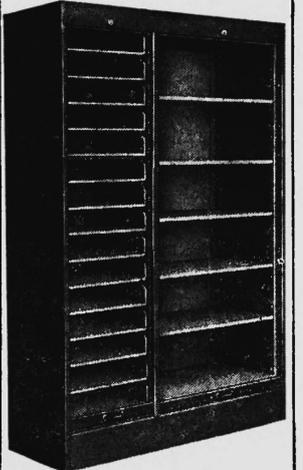
Lieferbar prompt ab Lager:
Vanillin (ex-Eugenol)

Géobell S. A., Zurich
Marktgasse 4
Tel. (051) 34 11 79

Ein gutes Entrée bei Ihren Kunden verschaffen Ihnen Kundengeschenke! Unsere reichhaltige Kollektion hilft die richtige Wahl treffen.
Hachen & Co., Teufenerstraße 3 • St. Gallen

Wir kaufen Waren aller Art, auch schwer verkäufliche Posten.
Finanz & Handels AG.
BASEL 1 Telefon 3 74 00

Tee- und Kaffee-Spezialgeschäft mit ausgedehnter Kundschaft sucht **Darlehen** (mögl. privat) von ca. Fr. 30-50 000. Sicherheit vorhanden und Mitarbeit möglich. Interessenten wollen sich melden unter Chiffre Hab 639 an Publicitas Bern.



Aktenschränke
moderne formschöne Ausführung mit englischen Zügen oder verstellbaren Tablarern — große Auswahl — beziehen Sie vorteilhaft aus dem Spezialhaus für Büroeinrichtungen

Huppertsberg & Co.
Sihlstr. 61, beim Hallenbad Zürich, Tel. (051) 25 67 13